

OFERTANT
SRL „Sud-Terra”

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ F 3.9

1. Denumirea și obiectul contractului: **Работы по проектированию Дома Культуры с.Дезгинжа Комратского района**

2. Numărul și data contractului **Nr.63 din 29/11/2017**

3. Denumirea/numele beneficiarului **Примария с.Дезгинжа**

4. Adresa beneficiarului **с.Дезгинжа, ул.Ленина 153**

5. Țara **Republica Moldova**

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **anteprenor general**

(se notează opțiunea corespunzătoare)

anteprenorul sau anteprenorul general (lider de asociație)

anteprenor asociat

subanteprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	178 800,00	10 517,65
b) finală (la data finalizării contractului)	178 800,00	10 517,65

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **Nu**

9. Perioada de execuție a lucrării (luni)

a) contractată **1 (unu) luni**

b) efectiv realizată **1 (unu) luni**

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Nu**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor 01 din 12/12/2017

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **Nu**

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte .

Ofertant

(semnătura)

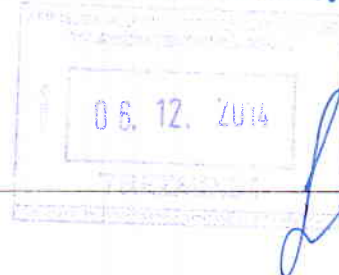
L.Ș.

*¹) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care este necesar să fie confirmat prin prezentarea contractului de antrepriză sau subantrepriză, precum și prin procesul-verbal de recepție, la terminarea lucrărilor



ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

2017-0000002782



ДОГОВОР № 63

о закупке Работы по проектированию дома культуры с.Дезгинжа Комратского р-на

Код CPV: 45233142-6

« 29 » ноября 2017 г.

с. Дезгинжа
(населенный пункт)

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<p><u>SRL«Sud-terra</u> , <i>(полное наименование предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленное <u>руководитель</u> <u>Процюк Наталья</u> <i>(должность, фамилия, имя)</i></p> <p>действующий на основании _____, <i>(устав, положение, решение и др.)</i></p> <p>именуемый(ая) в дальнейшем <u>Продавец/Поставщик</u></p> <p>_____, <i>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</i></p> <p>с одной стороны,</p>	<p><u>Примария с.Дезгинжа</u> , <i>(полное наименование предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленное <u>примар Томайлы П. И.</u> , <i>(должность, фамилия, имя)</i></p> <p>действующий на основании _____, <i>(устав, положение, решение и др.)</i></p> <p>именуемый(ая) в дальнейшем <u>Продавец/Поставщик</u></p> <p>_____, <i>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</i></p> <p>с одной стороны,</p>

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий Договор о нижеследующем:

Закупка Работы по проектированию дома культуры с.Дезгинжа Комратского р-на

(название товара, услуги)

называемых в дальнейшем Товары (и/или Услуги), согласно

Cererea ofertelor de preturi (COP) _____,

(процедура закупок)

на основании решения рабочей группы и Покупателя/Бенефициара от
« 20 » ноября 2017 г.

- a. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:
 - a) Техническая спецификация;
 - b) Ценовая спецификация;
 - c) *[добавьте другие документы, составные части, по необходимости, например: рисунки, графики, формуляры, протоколы временной и окончательной приемки и т.д.]*
- b. Настоящий Договор превагирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствий между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.
- c. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавцом/поставщиком, настоящим обязуется поставить Покупателю/бенефициару Товары и/или Услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.
- d. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику в качестве встречного исполнения за поставку товаров и услуг, а также устранение их дефектов, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить Товары и/или оказать Услуги согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять Товары и/или Услуги у Продавца.

1.3. Качество Товаров и/или Услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или оказанные услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным в Спецификации. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

1.4. Сроки гарантии *[действия, если необходимо]* Товаров и/или Услуг указаны в Спецификации.

2. Сроки и условия поставки/оказания

2.1. Поставка Товаров и/или оказание Услуг осуществляется Продавцом в сроки, предусмотренные графиком поставки.

2.2. Сопроводительные документы Товаров и/или Услуг включают:

[Вышеуказанные требования должны быть предусмотрены закупающим органом и приведены в соответствие согласно актуальным требованиям.]

2.3. Оригиналы документов, предусмотренных в пункте 2.2 представляются Покупателем

не позднее момента поставки товаров по финальному месту назначения. Поставка товаров считается выполненной в момент, когда представлены вышеуказанные документы.

3. Цена и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором Товаров и/или Услуг предусмотрена в молдавских лаях, будучи указанной в Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских лаях и составляет:

178800,00 (сто семьдесят восемь тысяч восемьсот леев 00 б.) молдавских леев.

(сумма цифрами и прописью)

3.3. Оплата поставленных Товаров и/или оказанных Услуг осуществляется в молдавских лаях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем: в течении 30 дней с момента получения налоговой накладной и акта выполненных работ.

[Вышеуказанные требования должны быть пересмотрены закупающим органом и приведены в соответствие согласно актуальным требованиям.]

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. Товары и/или Услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем *[получателем, если необходимо]*, если:

а) количество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / оказания и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;

в) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой Товаров и/или оказанием Услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения, Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной пункте 10.3.

5. Стандарты

5.1. Товары, поставленные на основании договора, будут отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один применимый стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить Товары и/или Услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 5 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки Товаров и/или оказании Услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки Товаров и/или Услуг Покупателем *[получателем, если необходимо]* в сроки, предусмотренные согласно требованиям

настоящего Договора;

d) обеспечить целостность и качество Товаров и/или Услуг в течение периода до их приемки Покупателем [получателем, если необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

a) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных Товаров и/или оказанных Услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

b) обеспечить оплату поставленных Товаров и/или оказанных Услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их ведения в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

a) Покупатель в случае отказа Продавца поставить Товары и/или выполнить Услуги, предусмотренные настоящим Договором;

b) Покупатель в случае несоблюдения Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

c) Продавец в случае несоблюдения Покупателем сроков оплаты за Товары/Услуги;

d) Продавец или Покупатель в случае неисполнения какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 5 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе инициировать расторжение.

9. Жалобы

9.1. Жалобы о количестве поставленных Товаров или оказанных Услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров и/или услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизованной в этом смысле.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/оказать Покупателю дополнительное количество недопоставленных товаров и/или

услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество Товаров и/или Услуг в предусмотренных пределах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизованной в этом смысле, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

10. Санкции

10.1. Форма гарантии добросовестного исполнения договора, принятая Покупателем, является _____, в размере ___% от стоимости договора.

10.2. За отказ продать Товары и/или оказать Услуги, предусмотренные настоящим Договором, удерживается гарантия добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1., в противном случае Продавец выплатит неустойку в размере ___% [укажите проценты] от общей суммы договора.

10.3. За поставку/оказание с опозданием Товаров/Услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше 5% [укажите проценты] от общей стоимости настоящего Договора. В случае если задержка превышает 31 дней, это считается отказом продавать Товары и/или оказывать Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, и у Продавца удерживают гарантию добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,1% [укажите проценты] от стоимости неоплаченных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше 5% [укажите проценты] от общей стоимости настоящего договора.

11. Право интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) жалоб либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные товарные знаки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

12. Заключительные положения

12.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

12.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

12.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для Продавца, Покупателя, Агентства государственных закупок.

12.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством государственных закупок и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов и будет действительным до 31 декабря 2017 г.





12.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: « 29 » ноября 2017 г.

12.8. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

13. Юридические, почтовые и банковские данные Сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
<p>Почтовый адрес SRL "Sud-Terra" or.Comrat str.Fedico 22 of.25</p> <p>Телефон: <u>0699727221</u> <u>069715606</u></p> <p>Расчетный счет: : MD38AG000000022512425900</p> <p>Банк: « <u>AGRNMD2X761</u> »</p> <p>Почтовый адрес банка: Moldova Agroindbank Код: 1014611001799</p>	<p>Почтовый адрес: <u>с. Дезгинжа ул. Ленина, 153</u></p> <p>Телефон: 0298 63-2-45, 63-2-36</p> <p>Фискальный код: 1007601004294 MD 80TRPDAG319240A09280AB</p> <p>Банк: <u>TREZMD2X</u></p> <p>Почтовый адрес банка: <u>г. Комрат</u> Код: <u>TREZMD2X</u></p>

14. Подписи сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
<p>Уполномоченная подпись:</p>  	<p>Уполномоченная подпись: </p> 

Бухгалтер
Зарегистрирован №
Казначейство:

Дата:

Anexa nr.1
la contractul nr.

din _____

SPECIFICAȚIA BUNURILOR
bunurilor/lucrărilor/serviciilor

Подписи Сторон

Nr.	Denumirea bunurilor/lucrărilor/serviciilor	Cod CPV	Cantitatea/volumul (unit. de măsură)	Prețul/costul	Suma totală (incl. TVA)	Articol, alineat	Caracteristicile bunurilor/lucrărilor/serviciilor			STAS (ГОСТ)
							8	9	10	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	<u>Работы по проектированию дома культуры с.Дезгинжа Комратского р-на</u>	<u>45233142-6</u>	1	149000,00	178800,00	319240				
	ИТОГО				178800,00					

Продавец/поставщик/подрядчик

М.П.



Бухгалтер:

Зарегистрировано: № _____

Казначейство _____

« ____ » _____ 2017г.

Покупатель



Act №01

de indeplinire a serviciilor

“12” DECEMBRIE 2017

mun. Comrat

Prezentul act se confectionat in baza de Contract de prestări servicii Nr.63 din 29/11/2017, încheiat între „Beneficiar”: *Primaria s. Dezgingea r-ul Comrat*, cu sediul în s. Dezgingea, str. Lenina 153, reprezentat de **Tomaili P.I.** și „Prestator”: SUD-TERRA SRL, IDNO 1014611001799, cu sediu UTA Găgăuzia, or. Comrat, str. Fedico 22/25, în persoana **Directorului Protiuc N. I.**

1. În conformitate cu Contractul:

- ✓ reprezentant Prestatorului **Protiuc N.I.**
- ✓ reprezentant Beneficiarului **Tomaili P.I.**

a făcut primire-predare servicii de întocmirea devizele de cheltuieli:

Tablelul №1

Nr. d/o	Denumirea	Buc.
1	Проектно-сметная документация «Дома Культуры с. Дезгинжа на 300 посадочных мест»	1

Prestatorul
SRL „Sud-Terra”
or. Comrat str. Fedico 22/25

Moldova-Agroindbanc SA
AGRNMD2X761
IBAN: MD38AG000000022512425900
c/f 1014611001799
TVA 4600752

Semnătura autorizată:



Beneficiarul
Primaria s. Dezgingez r-ul Comrat
Adresa poștală: s. Dezgingea str. Lenina 153
Telefon: 029863245
Banca: MF-Trezoreria de Stat
Cod: TREZMD2X
IBAN: MD80TRPDAG319240A09280AB
Cod fiscal: 1007601004294

Semnătura autorizată:

